



Monteringsanvisning for NorDan Skyvedør / Fitting instructions for NorDan Sliding door Monteringsanvisning för NorDan Skjuddörr / Instruktion montering NorDan Skydedør:

Artnr: 240233 Rev 4

www.nordan.no / co.uk / se



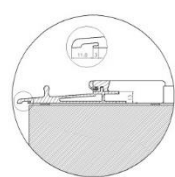
1

NO: Underlaget hvor terskel skal plasseres må være plant og i vater. Hele terskelen må gis understøttelse.



EUK: Base under threshold must be flat and level. The entire depth of the threshold must be supported.

SV: Underlaget där tröskeln ska placeras ska vara plant och i våg. Hela tröskeln ska ha stöd underifrån.



DK: Underlaget, hvor tærskel skal placeres, skal være plant og i vater. Hele tærsklen skal have understøttelse.

2

NO: Dersom underlaget er betong, må det plasseres en fuktspærre under terskelen, f. eks. tjæreapp.

UK: If the base is of concrete a DPC must be placed

under the whole length of the threshold.

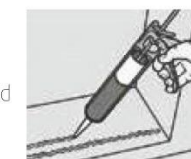
SV: Om underlaget är betong måste en fuktspärr placeras under tröskeln, t ex. tjärapp.



DK: Hvis underlaget er beton, skal der lægges en fugtspærre under tærsklen, for eksempel tjæreapp.

3

NO: Bruk herdende fugemasse (to strenger) mellom terskel og underlaget i hele terskelens lengde.



UK: Use a hardening mastic in two runs between the threshold and the base over the whole length.

SV: Använd härdande fogmassa (2 strängar) mellan tröskeln och underlaget i hela tröskelns längd.

DK: Brug hærdende fugemasse (to strenget) mellem tærskel og underlaget i hele tærskelens længde.

4

NO: Bestem dørens plassering i forhold til veggens ytter- eller innerside. Merk dette av på døråpningen i vegg.

UK: Decide and mark the position of the frame in relation to the inner and outer wall.



SV: Bestäm dörrens placering i förhållande till ytter- eller innervägg. Märk ut detta i väggens öppning.

DK: Bestem dørens placering i forhold til væggens yder- og inderside. Mærk det af i døråbningen.

5

NO: Fjern transportkile og åpne opp sikkerhetslåsen på midtstolpen. Fjern aluminiumstrimmel under skyvbart felt.

UK: Remove the transport blocks and open the centre mullion lock. Take away the aluminium strip under the sliding leaf.



SV: Ta bort transportkilen och öppna säkerhetslåsen på mittstolpen. Fjern sen aluminium remsan under den skjutbara delen.



DK: Fjern transportkile og lås sikkerhedslåsen op på midtstolpen, og fjern aluminiumstrimlen under skydedøren.

NO: Instruksjoner for montering av vrider pakkes finnes i vrider eske, eller på www.nordan.no

UK: Instructions for fitting of handle ironmongery can be found in the handle packaging or www.nordan.co.uk



SV: Instruktioner för montering av handtag hittas i förpackningen eller på www.nordan.se

DK: Instruktion for montering af håndtag kan findes enten i emballagen eller på www.nordan.no.

6

NO: Fjern dørås skyvbare del fra karmen på følgende måte:

- Sett den skyvbare delen halvåpen stilling.
- Løft den så opp og ut slik at hjulene frigjøres fra skinnen på terskelen.
- Sett den skyvbare delen til side på et stabilt og sikkert underlag.
- Klimapakning i over- og underkant må beskyttes ved inn og ut montering av dørblad.



UK: Remove the sliding door from the frame was follows:

- Open the sliding part to be half way open.
- Lift the door evenly so the lower rollers clear the sliding track.
- Set the sliding section aside on a stable and safe surface.
- Gasket on top and bottom of sliding part must be protected at entering and removing of leaf.

- Løft den oppåt og utåt så att hjulene frigjøres fra skenan på tröskeln.
- Sett den skjutbara delen åt sidan på en stall och säker yta.
- Klimatremsa över och under måste skyddas.



DK: Fjern dørrens skydebare dele fra karmen:

- Sæt den skydebare del i halvåben stilling.
- Løft den op og ud, så hjulene frigøres fra skinnerne på tærsklen.
- Sæt de skydebare dele til side på en stabil og sikker overflade.
- Beslag i top og bund skal beskyttes ved montering/afmontering.



hjørnorna.

DK: Den faste karm sættes på det rigtige sted i vægåbningen. Karmen fastgøres med midlertidige dobbeltkiler (inde og ude) i alle fire hjørner.



8

NO: Sidekarmene må justeres i lodd begge veier og diagonal-målene skal være nøyaktig like.

UK: Side jambs must be adjusted to be vertical and in plane and all diagonals.

SV: Kontrollera att karmens sidostycken är i lod på båda hållen och diagonalmåttan är lika.

DK: Sidekarmene justeres lodret begge veje og diagonalmålene skal være nøjagtigt ens.

9

NO: Lag nøyaktig tilpassede underlagsklosser for hvert av de forborede fests- tehellene og skru karmen fast til døråpningen.

UK: Place exactly fitting blocks where the windows fixing holes are positioned, and fix with screws where the predrilled holes are positioned in the frame.

SV: Lossa den skjutbara delen från karmen på följande sätt:

- Öppna den skjutbara delen halvvägs.

NO: Vannavrenning fra døren må utføres forskriftsmessig i henhold til Byggforsk detaljblad. Vindspærre mellom karm og vegg må utføres forskriftsmessig før isolering i mellomrommet karm/vegg i henhold til Byggforsk detaljblad.

UK: Water run-off must be carried out properly. Wind/draught proofing between frame and wall must be carried out in accordance with Byggforsk Norway details prior to insulating.

SE: Vattenavrinningen från dörren ska utföras fackmannamässigt. Vindspärr och isolering mellan karm och vägg ska utföras fackmannamässigt.

DK: Vandafvisning fra døren skal gøres forskriftsmæssigt. Vindspærre og isolering mellem dørkarm og væg skal udføres forskriftsmæssigt.

NO: Benyttes mineralull til isolering mellom karm og vegg må dyttingen være lett utført. Brukes skum må karm avstives slik at buling unngås.

UK: If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is used as insulation, the frames must be fully braced.

SE: Drevning med mineralull ska packas lätt. Om skum används som drevning måste karmen stötts upp för att säkerställa att den inte bägnar av trycket.

DK: Isolering med mineraluld skal udføres let, og hvis der bruges skum, skal karmen afstives for at undgå risiko for, at den bøjer på grund af trykket.

NO: Alternativ festing: Alternativ til underlagsklosser kan Adjufix-karmhylser benyttes.

UK: Alternative fixing: In place of wedges / blocks where the frames are then screwed through, the use of specialised fixing systems from Adjufix may be favourable.

SE: Alternativ montering: Istället för underlagsklossar vid karmhålen kan adjufix/karmhylsa användas.

DK: Alternativ montering: I stedet for justerbare/tilpassede klodser, hvor karmen skrues fast, brug eventuelt alternativt specialiseret Adjufix-karmhylsa monteringsystem.

NO: Viktig informasjon: Maling: Beslag/tettelist må ikke overmales. Taping: Maskerings tape kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart etter maling. Annet: Informasjon om innvendig og utvendig kondens, vedlikehold og annen viktig og nyttig informasjon finnes på www.nordan.no

UK: Important information. Painting: Fittings/gaskets mustn't be painted. Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting. Other: Information on internal and external condensation, maintenance and other useful information, see www.nordan.co.uk

SE: Viktig information Målning: Beslag och tätningslist får inte målas. Tejpning: Maskeringstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter målning. Övrigt: Information om invändig och utvändigt kondens, underhåll och annan viktig information hittar du på www.nordan.se.

DK: Viktig information: Maling: Beslag og tætningsliste må ikke overmales. Tape: Malertape kan ødelægge overfladen og skal fjernes straks efter maling. Andet: Information om indvendigt og udvendigt kondensvand, vedligehold og anden vigtig information kan læses på www.nordan.no